ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 616/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 15ης Μαρτίου 1982

περί τοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῆς ὁρισμένων κλωστοϋφαντουργικῶν προϊόντων, καταγωγῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Κίνας, στήν Ἰταλία καί στό Ἡνωμένο Βασίλειο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3061/79 τοῦ Συμβουλίου τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου 1979 περί τοῦ κοινοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῶν ὁρισμένων κλωστοϋφαντουργικῶν προϊόντων καταγωγῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Κίνας [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 723/81 [2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 11 παράγραφοι 4 καί 5,

Ἐκτιμώντας:
ὅτι τό ἄρθρο 11 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3061/79 καθορίζει τίς προϋποθέσεις πού ἐπιτρέπουν τήν ἐπιβολή ποσοτικῶν περιορισμῶν·

ὅτι μέ τούς κανονισμούς (ΕΟΚ) ἀριθ. 123/82 [3] καί (ΕΟΚ) ἀριθ. 341/82 [4] τῆς Ἐπιτροπῆς, θεσπίζονται προσωρινοί ποσοτικοί περιορισμοί, κατά τήν εἰσαγωγή σέ ὁρισμένες περιοχές τῆς Κοινότητος, ὁρισμένων κλωστοϋφαντουργικῶν προϊόντων καταγωγῆς Κίνας ἐν ἀναμονῆ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν ἤδη ἀναληφθεισῶν διαβουλεύσεων·

ὅτι, στίς 15 καί 16 Ἰανουαρίου 1982, οἱ διαβουλεύσεις αὐτές ὁδήγησαν σέ ἀποτελέσματα ἀμοιβαῖα ἀποδεκτά καί ὅτι πρέπει, ἐπομένως, νά θεσπισθοῦν ὁριστικά ποσοτικά ὅρια γιά ὁρισμένα προϊόντα κατά τά ἔτη 1982 καί 1983, μέ ταυτόχρονη κατάργηση τῶν προσωρινῶν ποσοτικῶν ὁρίων·

ὅτι οἱ ποσότητες τῶν ἐν λόγω προϊόντων, πού ἐξήχθησαν ἀπό τήν Κίνα μεταξύ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1982 καί τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, πρέπει νά ἀφαιρεθοῦν ἀπό τά ἀντίστοιχα ὅρια πού θεσπίστηκαν γιά τό 1982·

ὅτι τά ποσοτικά αὐτά ὅρια δέν ἐμποδίζουν τήν εἰσαγωγή προϊόντων πού καλύπτονται ἀπό τά ὅρια αὐτά καί ἀπεστάλησαν ἀπό τήν Κίνα πρό τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος κανονισμοῦ·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Κλωστοϋφαντουργικῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ἡ εἰσαγωγή στήν Ἰταλία καί στό Ἡνωμένο Βασίλειο τῶν προϊόντων, τῶν κατηγοριῶν πού περιλαμβάνονται στό παράρτημα, καταγωγῆς Κίνας, ὑπόκειται στούς ποσοτικούς περιορισμούς πού περιλαμβάνονται στό ἴδιο παράρτημα, μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 2.

Ἄρθρο 2

1. Ἡ θέση σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1, τά ὁποῖα ἀπεστάλησαν ἀπό τήν Κίνα πρός τήν Ἰταλία καί τό Ἡνωμένο Βασίλειο πρό τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, καί τά ὁποῖα δέν ἔχουν ἀκόμη τεθεῖ σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία, πραγματοποιεῖται ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῆς προσκομίσεως φορτωτικῆς ἤ ἄλλου ἐγγράφου πού ἀποδεικνύει ὅτι ἡ ἀποστολή πραγματοποιήθηκε πρίν ἀπό τήν ἡμερομηνία αὐτή.

2. Ὅλες οἱ ποσότητες τῶν προϊόντων πού ἀποστέλλονται ἀπό τήν Κίνα ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1982 καί τίθενται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία, ἀφαιροῦνται ἀπό τό ἀντίστοιχο ποσοτικό ὅριο πού θεσπίσθηκε γιά τό ἔτος 1982. Ἐν πάση περιπτώσει, τά ποσοτικά αὐτά ὅρια δέν ἐμποδίζουν τήν εἰσαγωγή προϊόντων πού καλύπτονται ἀπό τά ὅρια αὐτά, ἀλλά ἀπεστάλησαν ἀπό τήν Κίνα πρό τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

3. Οἱ εἰσαγωγές τῶν προϊόντων, πού ἀποστέλλονται ἀπό τήν Κίνα πρός τήν Ἰταλία καί τό Ἡνωμένο Βασίλειο μετά τήν ἔναρξη ἰσχύος τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ὑπόκεινται στό σύστημα διπλοῦ ἐλέγχου πού προβλέπεται στό παράρτημα V τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3061/79.

Ἄρθρο 3

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 123/82 καταργεῖται ὅσον ἀφορᾶ τήν Ἰταλία καί μόνο γιά τίς κατηγορίες 27 καί 87 ὅσον ἀφορᾶ τό Ἡνωμένο Βασίλειο. Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 341/82 καταργεῖται ὅσον ἀφορᾶ τήν Ἰταλία.

Ἄρθρο 4

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἑπομένη τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.*

Ἐφαρμόζεται μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου 1983.

---

[1] ΕΕ ἀριθ. L 345 τῆς 31. 12. 1979, σ. 1.
[2] ΕΕ ἀριθ. L 75 τῆς 21. 3. 1981, σ. 8.
[3] ΕΕ ἀριθ. L 16 τῆς 22. 1. 1982, σ. 14.
[4] ΕΕ ἀριθ. L 44 τῆς 16. 2. 1982, σ. 5.

'Ο παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

"Εγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 15 Μαρτίου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Wilhelm HAFERKAMP

'Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE (1982)	Περιγραφή ἐμπορευμάτων	Κράτη μέλη	Μονάδες	Ποσοτικά ὅρια ἀπό 1 Ἰανουαρίου ἕως 31 Δεκεμβρίου	
						1982	1983
25	60.04 B IV δ) 2 αα) ββ) δ) 2 αα) ββ)	60.04-51, 53, 81, 83	Ἕτοιμα ἐνδύματα (ἐσώρουχα) πλεκτά, μή ἐλαστικά οὐδέ συνδεδυασμένα μετά καουτσούκ: Πυζάμαι καί νυχτικά, πλεκτά, βαμβακερά ἤ ἐκ συνθετικῶν ἰνῶν, διά γυναῖκας, κορασίδας καί μικρά παιδία (ἔτερα τῶν βρεφῶν)	I	1 000 τεμάχια	205	215
27	60.05 A II δ) 4 δδ) 61.02 B II ε) 5 αα) ββ) γγ)	60.05-51, 52, 54, 58, 61.02-57, 58, 62	Ἕτοιμα ἐνδύματα ἐξωτερικά, πλεκτά, συμπληρώματα πλεκτά τῆς ἐνδύσεως καί ἕτερα πλεκτά εἴδη, ἅπαντα μή ἐλαστικά οὐδέ συνδεδυασμένα μετά καουτσούκ: Α. Ἕτερα ἐνδύματα ἐξωτερικά καί συμπληρώματα τῆς ἐνδύσεως: II. Ἕτερα Ἐξωτερικά ἐνδύματα γυναικῶν, κορασίδων καί μικρῶν παιδίων: Β. Ἕτερα: Φοῦστα, συμπεριλαμβανομένων τῶν ζύπ-κυλότ, διά γυναῖκας, κορασίδας καί μικρά παιδία (ἔτερα τῶν βρεφῶν), ὑφασμέναι ἤ πλεκταί	UK	1 000 τεμάχια	160	163
40	62.02 B IV α) γ)	62.02-83, 85, 89	Ὀθόναι κλίνης, τραπέζης, καθαριότητος ὑπηρεσίας ἤ μαγειρείου. Παραπετάσματα, παραπετάσματα διαφανῆ ὑαλοπινάκων θυρῶν καί παραθύρων καί ἕτερα εἴδη ἐπιπλώσεως: Β. Ἕτερα: Παραπετάσματα, (ἔτερα τῶν διαφανῶν παραπετασμάτων ὑαλοπινάκων θυρῶν καί παραθύρων) καί εἴδη ἐπιπλώσεως, ὑφασμένα ἐξ ἐρίου, βάμβακος ἤ συνθετικῶν ἤ τεχνητῶν ὑφαντικῶν ἰνῶν	I	τόνοι	280 (1)	297 (1)
78	61.01 A II B III V ζ) 1 η) 1 2 3	61.01-09, 24, 25, 26, 81, 92, 95, 96	Ἐξωτερικά ἐνδύματα ἀνδρῶν καί παίδων: Ρόμπαι λουτροῦ, ρόμπαι δωματίου, σακκάκια καί ἀνάλογα ἐνδύματα φερόμενα ἐντός τῆς οἰκίας, κοστούμια καί σύνολα τοῦ σκί, ἀποτελούμενα ἐκ δύο ἤ τριῶν τεμαχίων καί ἕτερα ἐξωτερικά ἐνδύματα, ὑφασμένα, δι' ἄνδρας καί παῖδας, ἐξαιρέσει τῶν ἐνδυμάτων τῶν κατηγοριῶν 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 καί 79, ἐξ ἐρίου, βάμβακος ἤ συνθετικῶν ἤ τεχνητῶν ὑφαντικῶν ἰνῶν	I	τόνοι	190	200
87	61.10	61.10-00	Χειρόκτια, περικνημίδες, περιπόδια καί περιπόδια κοντά (σοσόνια), ἕτερα τῶν πλεκτῶν	UK	τόνοι	55	59

(1) Γιά τά ἔτη 1982 καί 1983 συνεφωνήθη μία ἐτήσια συμπληρωματική ποσότητα 60 τόνων.